

## טראומפלנט קרם

חומר פעיל:

כל 100 גרם מכילים: מיצוי של צמח הקומפרי

Comfrey (Symphytum) concentrate 10 g  
(ex. Herba Symphyti recente 25 g)

חומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר - ראה סעיף 6 "מידע נוסף".

**קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה.** עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.

התרופה אינה מיועדת לילדים ותינוקות מתחת גיל 4 שנים.

עליך להשתמש בצורה נכונה. היוועץ ברוקח אם הנך זקוק למידע נוסף, עליך לפנות אל הרופא באם התסמינים (סימפטומים) מחמירים או אינם משתפרים לאחר 3-4 ימים.

קרם טראומפלנט מכיל מיצוי של צמח הקומפרי.

צמח זה הוא אחד הצמחים הבולטים ברפואה הטבעית. הצמח מופיין בפעילות מכווצת (מפחיתה נפיחות) ונוגדת דלקת. בצמח הקומפרי יש גם מרכיבים המסייעים להחלמה מזורזת של פצעים.

קרם טראומפלנט נספג ואינו מותיר שאריות שמנוניות על פני הרוקח.

### 1. למה מיועדת התרופה?

- לטיפול בנקעים בקרסול בעקבות פעילות ספורטיבית או אטונות.
- לטיפול בכאבי שרירים.

### 2. לפני שימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה אם:

- הינך בהריון או מיניקה.
- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה.
- התרופה זו אינה מיועדת לילדים ותינוקות מתחת גיל 4 שנים.

### Ⓜ אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

אם הנך רגיש למזון כלשהו או לתרופה כלשהי, עליך הודיע על כך לרוקח לפני נטילת התרופה.

אם לך שיפור במצבך תוך 3-4 ימים יש לפנות לרוקח.

אם אתה חש שהשפעת התרופה חזקה או חלשה מדי פנה לרוקח.

**Ⓜ אם אתה לוקח, או אם לקחת לאחרונה, תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרוקח או לרוקח.**

### Ⓜ הריון והנקה

אם הינך בהריון או מיניקה אין להשתמש בתרופה, מכיוון שלא נעשו מחקרים מספקים בנושא.

### Ⓜ מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה

התרופה מכילה חומצה סורבית העשויה לגרום לגירוי מקומי של העור (לדוגמה: contact dermatitis).

### 3. כיצד תשתמש בתרופה?

עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אינך בטוח ביחס לאופן השימוש.

יש למרוח לפי הצורך, מפני פעמים ביום, על האזור הפגוע ולעסות בעדינות.

התכשיר מתאים גם לשימוש עם חבישה אוטמת. לשם כך, יש למרוח כמות גדולה יותר של הקרם על המקום הרצוי, לחבש ולהשאיר למספר שעות (למשל למשך הלילה).

אין להשתמש בתרופה מעבר ל- 3 שבועות.

### אין לעבור על המנה המומלצת.

אין לבלוע, לשימוש חיצוני בלבד. יש להימנע ממגע עם העיניים ורקמות ריריות.

**אם בטעות בעל ילד מן התרופה,** פנה מיד לרוקח או לחדר מיון של בית חולים והבא אריות התרופה איתך.

אין ליטול תרופות בחושיך בדרך הנוהגת והמנה **בכל פעם** שהנך נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם הנך זקוק להם.

אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היוועץ ברוקח או ברוקח.

### 4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בטראומפלנט עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרה רשימת תופעות הלוואי. ייתכן ולא תסבול מאף אחת מהן.

### יש לפנות לרוקח אם מתפתחות התופעות הבאות:

אדמומיות, פריחה או גירוי בעור, במיוחד במשתמשים בעלי עור רגיש או בעלי נטיה לאלרגיה (תופעות אלו חולפות בדרך כלל תוך זמן קצר לאחר תקופת ההסתגלות לתכשיר).

אם אחת מתופעות הלוואי מחמירה, או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא הוזכרה בעלון, עליך להתייעץ עם הרופא.

### 5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעלה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כך למנוע הרעלה. אל תגרום להקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא.

- אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי האריזה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.

- יש לאחסן בטמפרטורה הנמוכה מ- 25°C.
- לאחר הפתיחה הראשונית ניתן להשתמש בתכשיר עד 6 חודשים.

### 6. מידע נוסף

- נוסף על החומר הפעיל התרופה מכילה גם:  
Purified water, glycerol monostearate, macrogol-20 glycerol monostearate, isopropyl myristate, propylene glycol, octyldodecanol, hydroxyethyl salicylate, dimethicone, sorbic acid, rosmary oil, alpha tocopherol acetate, citric acid anhydrous.

- **כיצד נראית התרופה ומה תוכן האריזה?**  
שפופרת המכילה קרם בכמות של 10, 30, 50 או 100 גרם (לא כל הגדלים משווקים בעלון).

- **בעל היישום וכתובתו:** תרימה תוצרי רפואה ישראלים מעברות בע"מ, מעברות 4023000, ישראל.
- **שם היצרן וכתובתו:** Gehrlcher Pharmazeutische Extrakte GmbH Eurasburg, Germany

- **בעל הזכויות:** Harras Pharma Curarina Arzneimittel Munchen, Germany

- נערך באפריל 2021 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.
- מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות: 140.61.31480.00.

- שלם הפישות והלקלת הקריאה, עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לשני המינים.